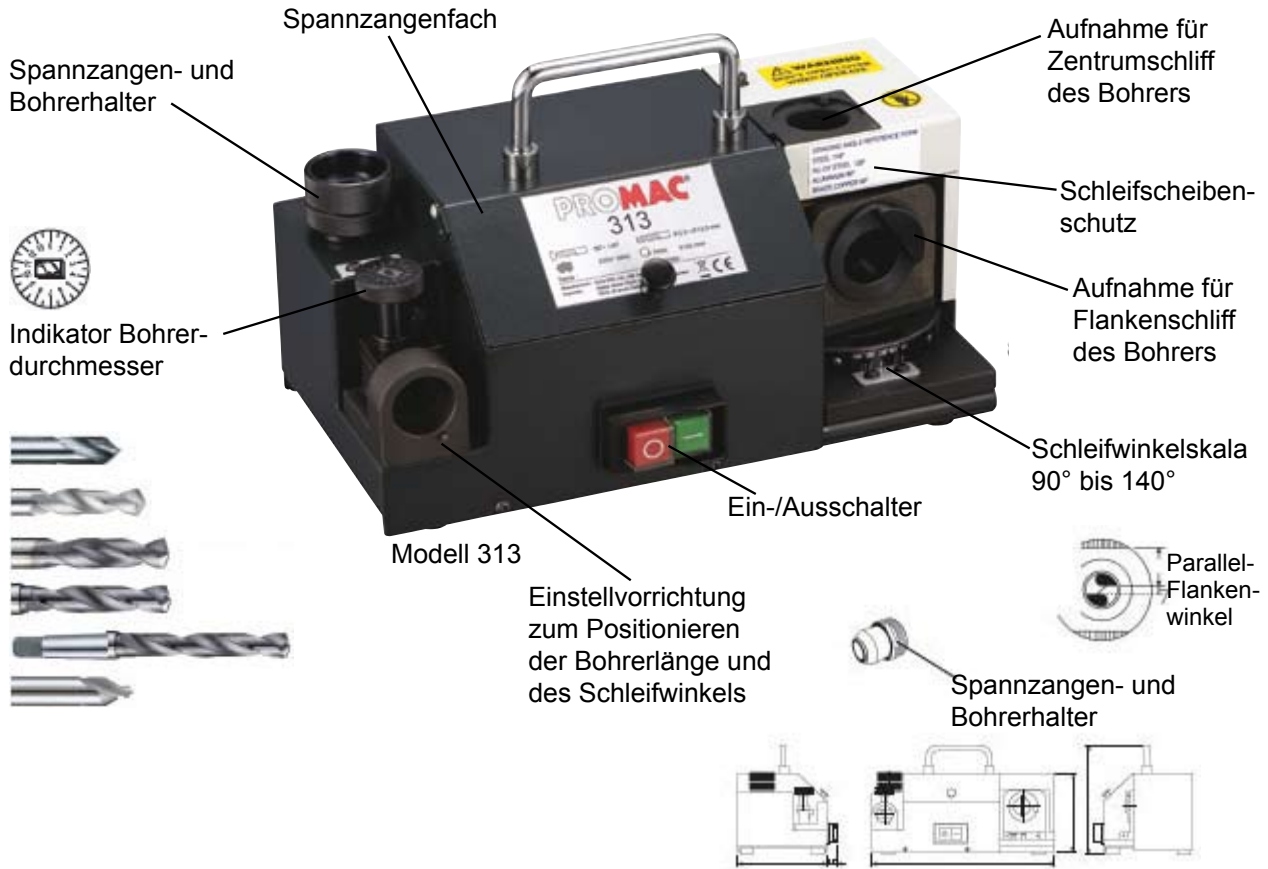


Bedienungsanleitung
Bohrerschleifgerät
Modell
313 / 314

Mode d'emploi
Affûteurs de mèches
Modèles
313 / 314





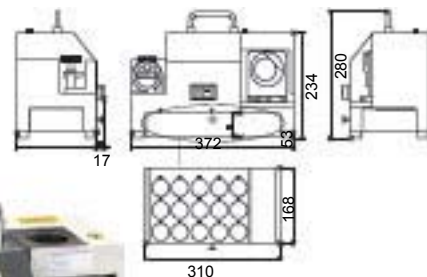
Technische Daten

Modell	313	314
Bohrerdurchmesser mm	2 - 13	12 - 25 (8-30mm Option)
Flankenwinkel	90° - 140°	100° - 136°
Netzspannung Volt	230	230
Drehzahl U/min	5100	5300
Gewicht kg	9.8	23.8
Abmessungen mm	282x185x110	380x240x200
Zubehör	11 Spannzangen ER-20, 3 - 13mm, Schleifscheibe	14 Spannzangen ER-40, 12 - 25mm, Schleifscheibe

Sonderzubehör zu Model 314:

Spannzagen einzeln ER40 von 8-11
und 26-30mm

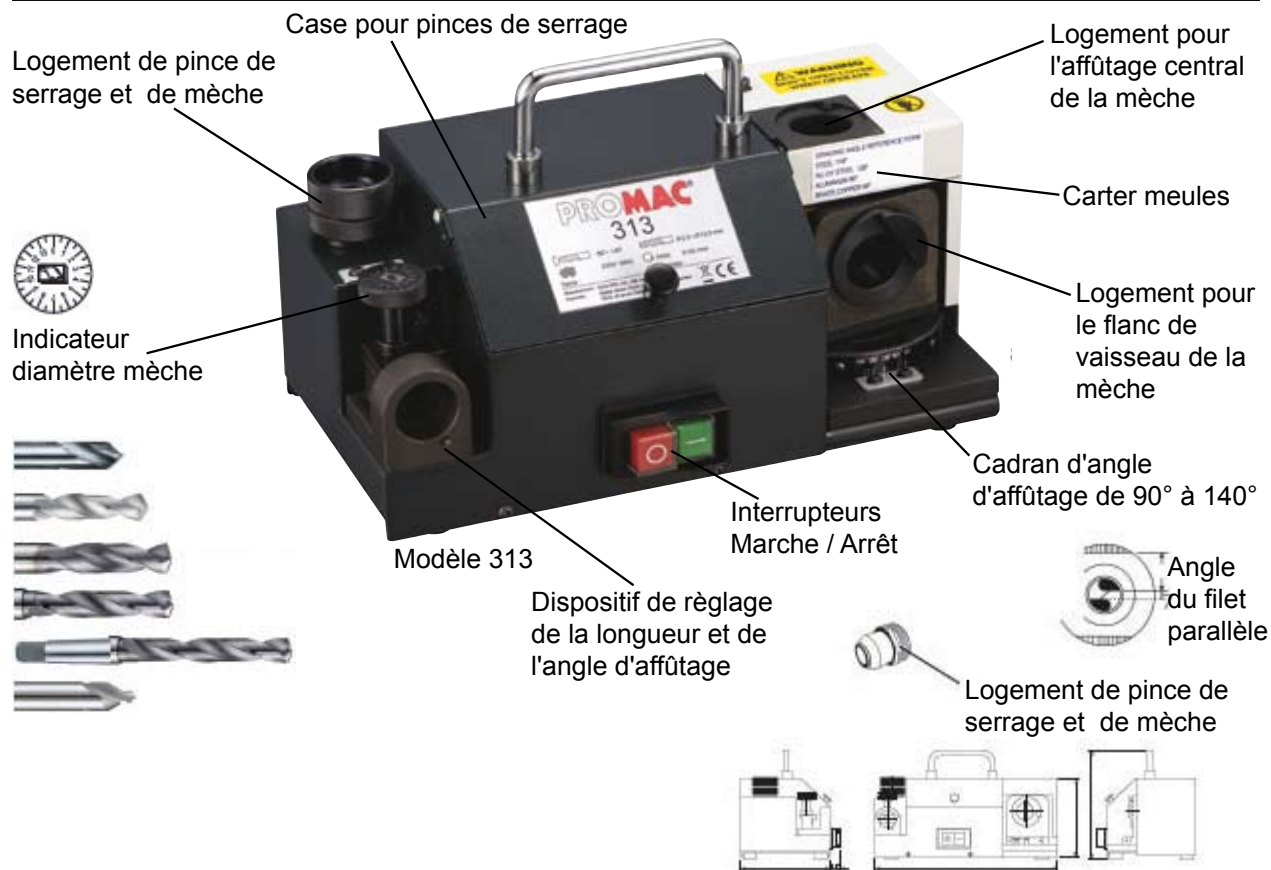
Details unter: www.promac.ch



Modell 314

Descriptif de la machine

PROMAC
313 / 314



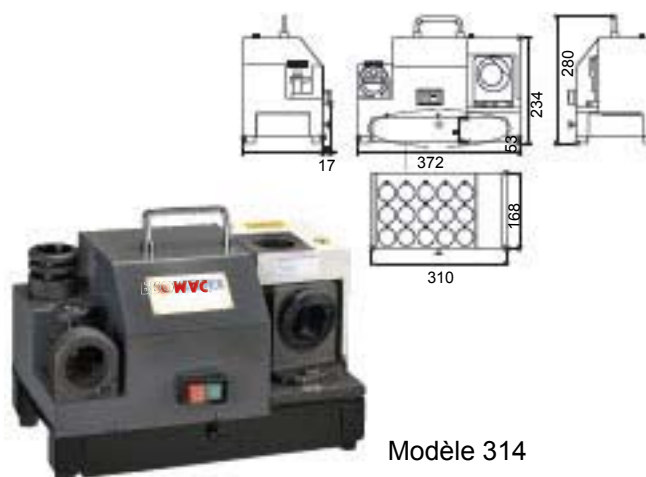
Caractéristiques techniques

Modèle	313	314
Capacité d'affûtage mm	Ø 2 - 13	Ø 12 - 25 (8-30mm Option)
Angle du filet	90° - 140°	100° - 136°
Tension Volt	230	230
Vitesse tpm	5100	5300
Poids kg	9.8	23.8
Encombrement mm	282x185x110	380x240x200
Accessoire	11 pinces de serrage ER-20, 3 - 13mm, meule	14 pince de serrage ER-40, 12 - 25mm, meule

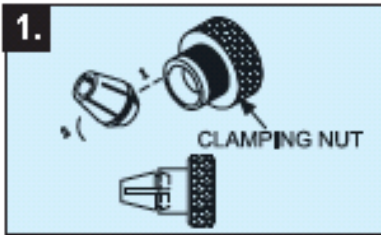
Option pour modèle 314:

Pince de serrage ER40 de 8-11 et 26-30mm.

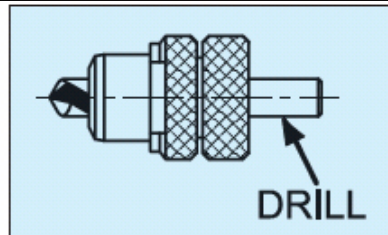
Détails voir: www.promac.ch



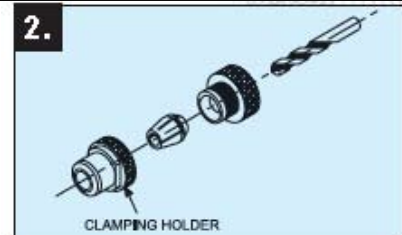
Modèle 314



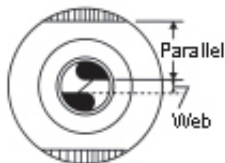
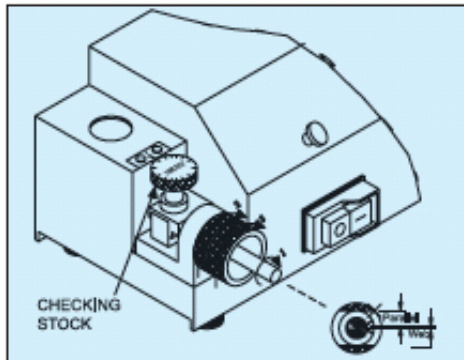
Die zum Bohrer passende Spannzange mit einer Neigung von 45° in den Halter klemmen.



Den Bohrer in den Halter (Spannzange) einsetzen.



Die Spannzange nur leicht festziehen, der Bohrer muss noch gedreht werden können.

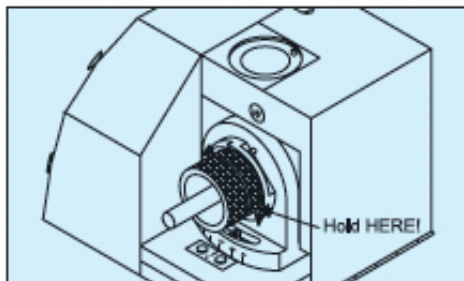


B. Den Halter in die Maschine einsetzen

1. Den Bohrerdurchmesser bestimmen. Beispiel: Bohrerdurchmesser 8.2mm - den Bohrerdurchmesser Indikator zwischen 8mm - 8.5mm einstellen
2. Den Halter in die Einstellvorrichtung positionieren.
3. Den Halter im Uhrzeigersinn drehen bis er am Stellstift ansteht. Sich vergewissern, dass der Bohrer die Einstellehre berührt. Dann die Feststimmutter des Halter festziehen.
4. Den korrekten Schleifwinkel 90° - 140° an der Aufnahme einstellen.

HINWEISE

- a) Sich vergewissern, dass die Bohrerflanke (Web) parallel zum Halter liegt (siehe Abb.)
- b) Ist der Bohrer kleiner als 10mm, die Skala einen Teilstrich höhe stellen.
- c) Ist die Bohrerflanke unterschiedlich zu Standardbohrer, zuerst die Parallelität zum Halter einstellen erst danach den Bohrerdurchmesser einstellen.

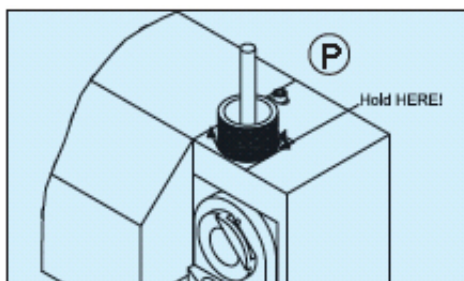


C. Bohrerflanke schleifen

1. Maschine starten.
2. Den Halter sorgfältig in die entsprechende Aufnahme zum Flankenschliff einführen.
3. Durch Drehen des Halters links und rechts bis kein Schleifgeräusch mehr zu hören ist.
4. Den Halter aus der Aufnahme nehmen und um 180° gedreht wieder einführen. Die 2. Flanke schleifen wie im Punkt 3 beschrieben.

HINWEISE

- a) Den Halter immer kontrolliert festhalten und drehen, so erhalten Sie eine einwandfreie Schleiffläche.

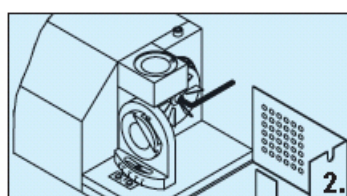
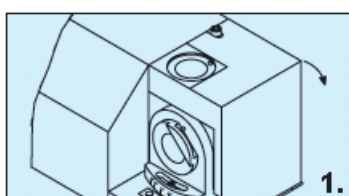


D. Bohrerzentrum schleifen

1. Maschine starten.
2. Den Halter sorgfältig in die entsprechende Aufnahme zum Zentrumschliff einführen.
3. Durch Drehen des Halters links und rechts bis kein Schleifgeräusch mehr zu hören ist.
4. Den Halter aus der Aufnahme nehmen und 180° gedreht wieder einführen. Die 2. Flanke schleifen wie im Punkt 3 beschrieben.

HINWEISE

- a) Bohrer kleiner als 4mm Durchmesser benötigen keinen Zentrumschliff.

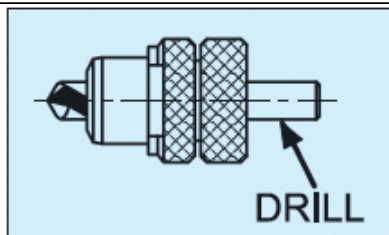


C. Schleifscheiben wechseln

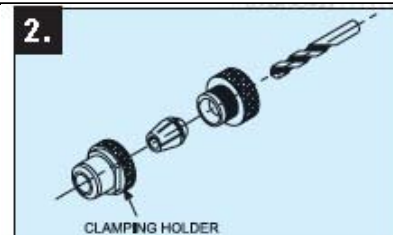
1. Maschine stoppen (Netzstecker ziehen)
2. Die Schrauben des Scheibenschutzes entfernen.
3. Die Scheibenmutter entfernen und die Schleifscheibe ersetzen.
4. Die Schrauben und den Schutz wieder montieren.



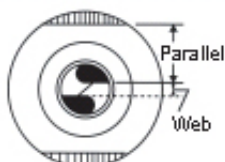
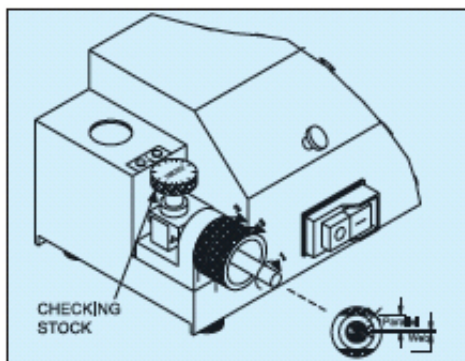
Introduire la pince de serrage du diamètre de la mèche à affûter dans le support dans un angle de 45°.



Insérer la mèche dans le support (pince de serrage).



Ne fixer que légèrement, la mèche doit encore pouvoir tourner.

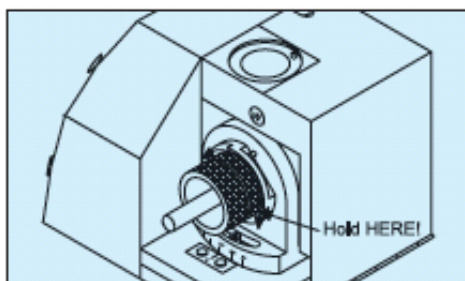


B) Insérer le support dans la machine

1. Déterminer le diamètre de la mèche. Exemple : Diamètre de la mèche 8.2mm – régler l'indicateur de diamètre de mèche entre 8mm – 8.5mm.
2. Positionner le support dans le dispositif de réglage.
3. Tourner le support dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit bloquer. S'assurer que la mèche touche bien le support. Serrer ensuite l'écrou de serrage du support.
4. Régler l'angle de ponçage correct de 90° – 140° sur le support pour la pince de serrage.

Remarque:

- a) S'assurer que le côté de la mèche soit parallèle au support (voir illustration).
- b) Si la mèche est plus petite que 10mm, déplacer l'échelle d'une graduation.
- c) Si le côté de la mèche est différent des mèches standard, contrôler d'abord la parallélisme (voir a).

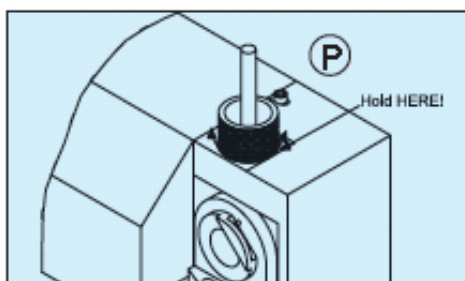


C) Aiguiser le côté de la mèche

1. Démarrer la machine.
2. Insérer prudemment le support dans le support pour l'aiguisage des côtés de la mèche.
3. Tourner le support vers la gauche et la droite jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de bruit d'aiguisage.
4. Oter le support de la mèche du support et le tourner de 180° puis le remettre en place. Aiguiser le deuxième côté comme décrit dans 3.

Remarque:

Toujours tenir et avoir sous contrôle le support et tourner, afin d'obtenir une surface de ponçage propre et lisse.

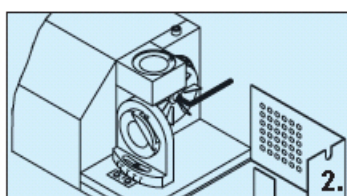
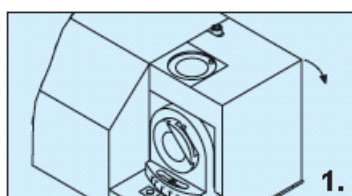


D) Aiguiser le centre de la mèche

1. Démarrer la machine.
2. Insérer prudemment le support de la mèche dans le support correspondante.
3. Tourner le support vers la droite et la gauche jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de bruit d'aiguisage.
4. Oter le support de la mèche du support et le tourner de 180° puis le remettre en place. Aiguiser le deuxième côté comme décrit dans 3.

Remarque:

Les mèches de moins de 4mm de diamètre ne nécessitent pas d'aiguisage central.



C) Changer la meule d'affûtage

1. Arrêter la machine (Tirer la prise de courant)
2. Oter les vis de protection de la meule.
3. Oter l'écrou du disque et changer ce dernier.
4. Remonter les vis et la protection.

PROMAC®

Garantie



Wir gewähren Ihnen auf den unten eingetragenen Artikeln Garantie auf die Dauer von 12 Monaten ab Laufdatum. Einzige Voraussetzung: dieses ausgefüllte persönliche Garantie-Zertifikat muss der zur Reparatur eingesandten Maschine beigelegt sein.

Par ce document nous nous engageons à réparer l'article mentionné ci-dessous en garantie pendant une période de 12 mois à partir de la date d'achat. Cette garantie ne sera pas honorée si ce certificat dûment complété n'est pas renvoyé avec la machine en question pour toute réparation.

Modell / Modèle

Namen und Anschrift des Käufers / Nom et adresse de l'acheteur

Serie-Nr. / N° de série

Kaufdatum / Date de l'achat

Händler-Stempel

Cachet du revendeur _____